



Fígado e a Vesícula Biliar: Leituras selecionadas.

Do original em inglês

Introduzido e traduzido por

Heiner Fruehauf

www.classicalchinesemedicine.org

Versão em Português:

Alberto Cantídio Ferreira

Supervisão e Revisão :

Ephraim Ferreira Medeiros

www.medicinachinesaclassica.org

Fígado e a Vesícula Biliar: Leituras selecionadas.

O medico que sabe harmonizar o fígado sabe como tratar 100 doenças.

de Zhou Xuehai, Reflexões sobre os Clássicos (*Du yi suibi*), Qing dynasty.

A natureza de Madeira é de distribuir. Quando o qi dos alimentos penetra o estômago, ele se depende inteiramente nas funções do Fígado Madeira de distribuição e dragagem e é somente assim o alimento é transformado. Se o Yang puro do Fígado não ascende, não poderá distribuir e dragar grãos e fluídos, então distensão e desconforto na região média serão inevitáveis.

O Fígado é associado à Madeira. O qi de madeira é caracterizado por pela sua ascendência e prosperidade. Desde que não tenha seu fluxo interrompido, os vasos sanguíneos estarão livres e desobstruídos.

O fígado é o órgão responsável pelo armazenamento do sangue. Também comanda o Fogo Ministerial (xianghuo). Se há sangue suficiente, o Fogo será aquecido, mas não em demasia e o sangue poderá circular suavemente pelos três espaços, alcançar os poros e todo o corpo será beneficiado por sua função de aquecimento e nutrição.

De Tang Rongchuan, Tratado sobre desordens do sangue (*Xuezheng lun*), 1884.

Fígado e Baço trabalham se auxiliando. É de conhecimento de todos que um excesso em fígado madeira pode lesar o baço terra, causando uma digestão prejudicada dos alimentos. Mas nem todos sabem que, se fígado está muito fraco, não poderá fazer Baço circular, uma situação que também causa indigestão. O fígado se conecta ao Mar do Qi (Dantian) abaixo e por essa razão abriga o Fogo Ministerial. Assim pode usar seu poder de fogo para produção de terra. O alimento que penetra Baço e estômago depende desse fogo para ser “cozinhado”. Por essas razões dizemos que Fígado e Baço trabalham se auxiliando.

De Zhang Xichun, Um Médico Chinês integrando conhecimento ocidental. Anotações de Medicina, (*Yixue zhong zhong can xi lu*), 1924.

O Fígado é o órgão de Madeira e também do vento. Devido ao Fogo Ministerial abrigado em seu interior, podemos dizer que sua estrutura é Yin e sua função Yang. Sua natureza é firme e resoluta e é responsável por mover e ascender. Ele depende do Rim Água para se sustentar, do sangue para se lubrificar, da natureza limpa do Pulmão Metal e sua função de descida para manter se em ordem e da generosa energia do pátacio do meio, a Terra, para se nutrir. Assim uma personalidade firme e destemida se constrói junto à um corpo harmonioso e suave, resultando na natureza harmonizadora e fluída do Fígado.

de Ye Tianshi, Livro de Casos Clínicos (*Linzheng zhinan yi'an*), 1746.

O Fígado está associado à Madeira. Ele armazena o sangue e a morada do espírito hun. Entre as setes emoções humanas, apenas a raiva é de natureza intensa, secando o sangue e dissipando o espírito

hun. Aquele que conhece os caminhos da nutrição do Fígado nunca terá acessos de raiva.

de **Zhang Huang**, *Um compêndio de textos ilustrativos (Tushu bian)*, Ming dynasty.

O Clássico dos Benefícios sábios diz: " A transformação das quatro estações, inicia com a fase da Madeira. Assim, o processo de germinação e consolidação dos 12 sistemas de meridianos é descadeada pelo Fígado. Durante o primeiro mês de gestação, o feto é nutrido pelo Jueyin meridiano do Fígado da mãe." O Fígado, então, marca o início quando a primavera Yang começa a se movimentar, que é a fonte de crescimento para a expansão. Ao evitar ataques de raiva e promovendo esse Yang em particular, seu qi prenatal continuará gerando no reino do infinito. O Fígado também é encarregado da cor e se seu qi está em harmonia, o corpo exibirá um brilho saudável. Se o qi está debilitado, no entanto, o corpo se apresentará seco e frágil. Nutrindo o Fígado, entretanto, significa se abster da raiva e esse é o ponto mais importante se quiser manter boa saúde.

de **Yu Bian**, *Continuação de Ensinamentos Médicos (Xu yishuo)*, 1522.

Os olhos são a abertura do Fígado. Quando um pessoa dorme, seu sangue retorna ao Fígado. De lá é passado ao olhos e é por causa desse processo que podemos enxergar. Dormir é o fenômeno do Fogo sem nome crescente e não ofuscante e então revitalizante, e apesar de ser impossível abdicar completamente do sono, não se deve deixar... Se alguém que sofre de insônia causada por frio, deficiência da vesícula biliar, ele pensa excessivamente e se sente mentalmente exaurido. Se há calor em excesso no Fígado, o paciente tipicamente dorme demais e seu espelho de inteligência acumulará pó e a raiz da boa saúde se deteriorará. Nenhuma dessas maneiras é a adequada de se nutrir o fígado e a vesícula biliar e subjugar os demônios adormecidos.

Para destacar os pontos vitais: não se aborreças, não durma durante o dia e sempre descanse seu corpo, mas não seu Shen. Porque a essência do sono é a alma do corpo. Se conseguir dormir pouco, a mente mestre será brilhante e alerta e não só terá um Shen qi fluído puro e livremente, mas também não será perturbada por sonhos. Toda vez que morre de sono, o sangue se direciona ao coração e o Shen original é forçado a deixar sua morada e não somente nuvens cobrirão o reino celestial da espiritualidade, mas o próprio Shen se tornará ofuscante e inconsciente, assim como sua casa.

O mestre de Qigong taoísta Zhang Sanfeng disse certa vez: " Agarre o sonho dentro do sonho e a origem enigmática dentro da origem enigmática. Desde que fiquei diante da face da garota, eu posso alegremente apontar o paraíso. Penglai, bem na frente dos meus olhos." É exatamente isso que quero dizer. O Neijing adiante, diz: "Os três meses de primavera são o período do céu inicial e terra nasce e as miríades estão florescendo." Acorde cedo pela manhã, ande pelo jardim, solte o cabelo e relaxe seu corpo. Ao fazê-los estará gerando força mental e ação da harmonia com o qi da primavera, acompanhando assim a forma de nutrir a vida. Se vc vive de forma contrária a esse princípio, vc lesará o fígado e todos deveriam saber isso.

de **Yang Jizhou**, *Grande compêndio de Acupuntura e Moxabustão (Zhenjiu dacheng)*, fl.1590.

A vesícula biliar armazena fluídos essenciais. É chamada de "gerente" e "armazém da essência." Todos os órgãos são de uma natureza escura e somente a vesícula biliar é clara. Todas as outras vísceras são chamadas: "vísceras responsáveis pelo transporte" e apenas a vesícula biliar não é rotulada como uma transportadora, mas se destaca em seu epíteto particular. É uma víscera, mas é similar à um órgão.

de Cai Luxian, *Medicina Chinesa e drogas chinesas: uma coleção (Zhongguo yiyao huihai)*, 1936.